

Germania-Ursberg: Servicii de transport rutier specializat de pasageri

OJ S 104/2018 02/06/2018

Anunț de participare

Servicii

**Temei juridic:**

Directiva 2014/24/UE

## Secțiunea I: Autoritatea contractantă

---

### I.1. Denumire și adrese

Denumire oficială: Dominikus-Ringeisen-Werk

Adresă: Klosterhof 2

Localitate: Ursberg

Cod NUTS: DE278 Günzburg

Cod poștal: 86513

Țară: Germania

Persoană de contact: Katharina Vogeles

E-mail: [katharina.vogele@drw.de](mailto:katharina.vogele@drw.de)

**Adresă (adrese) internet:**

Adresa principală: [www.dominikus-ringeisen-werk.de](http://www.dominikus-ringeisen-werk.de)

### I.3. Comunicare

Documentele de achiziții publice sunt disponibile pentru acces direct, nerestricționat, complet și gratuit la: [www.dominikus-ringeisen-werk.de/vergabe](http://www.dominikus-ringeisen-werk.de/vergabe)

Informații suplimentare pot fi obținute de la adresa menționată mai sus

Ofertele sau cererile de participare trebuie depuse la următoarea adresă:

Denumire oficială: Dominikus-Ringeisen-Werk

Adresă: Klosterhof 2

Localitate: Ursberg

Cod poștal: 86513

Țară: Germania

Persoană de contact: Julia Leupold

E-mail: [julia.leupold@drw.de](mailto:julia.leupold@drw.de)

Cod NUTS: DE278 Günzburg

**Adresă (adrese) internet:**

Adresa principală: [www.dominikus-ringeisen-werk.de](http://www.dominikus-ringeisen-werk.de)

### I.4. Tipul autorității contractante

Alt tip: Privater Schulträger

### I.5. Activitate principală

Protecție socială

## Secțiunea II: Obiect

---

### II.1. Obiectul achiziției

#### II.1.1. Titlu

Schülerbeförderung der Förderschulen des Dominikus-Ringeisen-Werkes

## **II.1.2. Cod CPV principal**

60130000 Servicii de transport rutier specializat de pasageri

## **II.1.3. Tipul contractului**

Servicii

## **II.1.4. Descriere succintă**

Das Dominikus-Ringeisen-Werk ist gemäß Förderbescheid seitens der Regierung von Schwaben zur Ausschreibung der Schülerbeförderung verpflichtet. Grundlage dieser Ausschreibung im Hinblick auf die Touren, die Hol- und Bringzeiten, die Anzahl der zu befördernden Kinder sowie der Abrechnung bildet die derzeitige Handhabung im Schuljahr 2017/2018. Mit Beginn jeden neuen Schuljahres bis zum Ende der Vertragslaufzeit können sich diese Grundlagen (Orte, Anzahl der Beförderungsteilnehmer) ändern. Die täglichen Beförderungszeiten ergeben sich aus dem Stundenplan der Schüler und dem Besuch der Heilpädagogischen Tagesstätte oder der Ganztagesklasse. Die Mittags- und Nachmittagstouren sind in Abhängigkeit von den Wochentagen unterschiedlich besetzt. Es müssen lern-, geistig-, körper-, schwerst-, mehrfachbehinderte und gehörlose Kinder befördert werden.

## **II.1.5. Valoarea totală estimată**

Valoare fără TVA: 4 500 000,00 EUR

## **II.1.6. Informații privind loturile**

Contractul este împărțit în loturi: da  
Pot fi depuse oferte pentru toate loturile

## **II.2. Descriere**

### **II.2.1. Titlu**

Gebiet Ursberg — Mindelheim  
Lot nr.: A

### **II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)**

60130000 Servicii de transport rutier specializat de pasageri

### **II.2.3. Locul de executare**

Cod NUTS: DE278 Günzburg

### **II.2.4. Descrierea achiziției publice**

Das Dominikus-Ringeisen-Werk ist gemäß Förderbescheid seitens der Regierung von Schwaben zur Ausschreibung der Schülerbeförderung verpflichtet. Grundlage dieser Ausschreibung im Hinblick auf die Touren, die Hol- und Bringzeiten, die Anzahl der zu befördernden Kinder sowie der Abrechnung bildet die derzeitige Handhabung im Schuljahr 2017/2018. Mit Beginn jeden neuen Schuljahres bis zum Ende der Vertragslaufzeit können sich diese Grundlagen (Orte, Anzahl der Beförderungsteilnehmer) ändern. Die täglichen Beförderungszeiten ergeben sich aus dem Stundenplan der Schüler und dem Besuch der Heilpädagogischen Tagesstätte oder der Ganztagesklasse. Die Mittags- und Nachmittagstouren sind in Abhängigkeit von den Wochentagen unterschiedlich besetzt. Der Auftragnehmer verpflichtet sich die zum September 2018 notwendigen Anpassungen in den Tourenplänen vorzunehmen und die Personenbeförderung nach den zum Schuljahr 2018 /2019 eintretenden Bedingungen anzupassen. Dieser Vorgang muss jährlich zum Schuljahresbeginn vom Auftragnehmer für die Laufzeit angepasst werden. Die Preisabsprache bleibt davon unberührt. Es müssen lern-, geistig-, körper-, schwerst-, mehrfachbehinderte und

gehörlose Kinder und Jugendliche befördert werden. Im Los A Ursberg – Mindelheim werden derzeit ca. 62 Kinder befördert.

#### **II.2.5. Criterii de atribuire**

Criteriile de mai jos  
Prețul

#### **II.2.6. Valoarea estimată**

Valoare fără TVA: 1 240 000,00 EUR

#### **II.2.7. Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achiziții**

Începere: 17/07/2018 Încheiere: 31/07/2022  
Contractul se reînnoiește: nu

#### **II.2.10. Informații privind variantele**

Vor fi acceptate variante: nu

#### **II.2.11. Informații privind opțiunile**

Opțiuni: nu

#### **II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene**

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

#### **II.2.14. Informații suplimentare**

##### **II.2. Descriere**

##### **II.2.1. Titlu**

Gebiet Ursberg – Günzburg  
Lot nr.: B

##### **II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)**

60130000 Servicii de transport rutier specializat de pasageri

##### **II.2.3. Locul de executare**

Cod NUTS: DE278 Günzburg

##### **II.2.4. Descrierea achiziției publice**

Das Dominikus-Ringeisen-Werk ist gemäß Förderbescheid seitens der Regierung von Schwaben zur Ausschreibung der Schülerbeförderung verpflichtet. Grundlage dieser Ausschreibung im Hinblick auf die Touren, die Hol- und Bringzeiten, die Anzahl der zu befördernden Kinder sowie der Abrechnung bildet die derzeitige Handhabung im Schuljahr 2017/2018. Mit Beginn jeden neuen Schuljahres bis zum Ende der Vertragslaufzeit können sich diese Grundlagen (Orte, Anzahl der Beförderungsteilnehmer) ändern. Die täglichen Beförderungszeiten ergeben sich aus dem Stundenplan der Schüler und dem Besuch der Heilpädagogischen Tagesstätte oder der Ganztagesklasse. Die Mittags- und Nachmittagstouren sind in Abhängigkeit von den Wochentagen unterschiedlich besetzt. Der Auftragnehmer verpflichtet sich die zum September 2018 notwendigen Anpassungen in den Tourenplänen vorzunehmen und die Personenbeförderung nach den zum Schuljahr 2018 /2019 eintretenden Bedingungen anzupassen. Dieser Vorgang muss jährlich zum Schuljahresbeginn vom Auftragnehmer für die Laufzeit angepasst werden. Die Preisabsprache bleibt davon unberührt. Es müssen lern-, geistig-, körper-, schwerst-, mehrfachbehinderte und gehörlose Kinder und Jugendliche befördert werden. Im Los B Ursberg – Günzburg werden derzeit ca. 128 Kinder befördert.

### **II.2.5. Criterii de atribuire**

Criteriile de mai jos  
Prețul

### **II.2.6. Valoarea estimată**

Valoare fără TVA: 1 830 000,00 EUR

### **II.2.7. Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achiziții**

Începere: 17/07/2018 Încheiere: 31/07/2022

Contractul se reînnoiește: nu

### **II.2.10. Informații privind variantele**

Vor fi acceptate variante: nu

### **II.2.11. Informații privind opțiunile**

Opțiuni: nu

### **II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene**

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

### **II.2.14. Informații suplimentare**

#### **II.2. Descriere**

##### **II.2.1. Titlu**

Gebiet Ursberg – Babenhausen  
Lot nr.: C

##### **II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)**

60130000 Servicii de transport rutier specializat de pasageri

##### **II.2.3. Locul de executare**

Cod NUTS: DE278 Günzburg

##### **II.2.4. Descrierea achiziției publice**

Das Dominikus-Ringeisen-Werk ist gemäß Förderbescheid seitens der Regierung von Schwaben zur Ausschreibung der Schülerbeförderung verpflichtet. Grundlage dieser Ausschreibung im Hinblick auf die Touren, die Hol- und Bringzeiten, die Anzahl der zu befördernden Kinder sowie der Abrechnung bildet die derzeitige Handhabung im Schuljahr 2017/2018. Mit Beginn jeden neuen Schuljahres bis zum Ende der Vertragslaufzeit können sich diese Grundlagen (Orte, Anzahl der Beförderungsteilnehmer) ändern. Die täglichen Beförderungszeiten ergeben sich aus dem Stundenplan der Schüler und dem Besuch der Heilpädagogischen Tagesstätte oder der Ganztagesklasse. Die Mittags- und Nachmittagstouren sind in Abhängigkeit von den Wochentagen unterschiedlich besetzt. Der Auftragnehmer verpflichtet sich die zum September 2018 notwendigen Anpassungen in den Tourenplänen vorzunehmen und die Personenbeförderung nach den zum Schuljahr 2018 /2019 eintretenden Bedingungen anzupassen. Dieser Vorgang muss jährlich zum Schuljahresbeginn vom Auftragnehmer für die Laufzeit angepasst werden. Die Preisabsprache bleibt davon unberührt. Es müssen lern-, geistig-, körper-, schwerst-, mehrfachbehinderte und gehörlose Kinder befördert werden. Im Los C Ursberg – Babenhausen werden derzeit ca. 85 Kinder befördert.

##### **II.2.5. Criterii de atribuire**

Criteriile de mai jos

Prețul

**II.2.6. Valoarea estimată**

Valoare fără TVA: 935 000,00 EUR

**II.2.7. Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achiziții**

Începere: 17/07/2018 Încheiere: 31/07/2022

Contractul se reînnoiește: nu

**II.2.10. Informații privind variantele**

Vor fi acceptate variante: nu

**II.2.11. Informații privind opțiunile**

Opțiuni: nu

**II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene**

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

**II.2.14. Informații suplimentare**

**II.2. Descriere**

**II.2.1. Titlu**

Gebiet Ursberg – Augsburg

Lot nr.: D

**II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)**

60130000 Servicii de transport rutier specializat de pasageri

**II.2.3. Locul de executare**

Cod NUTS: DE278 Günzburg

**II.2.4. Descrierea achiziției publice**

Das Dominikus-Ringeisen-Werk ist gemäß Förderbescheid seitens der Regierung von Schwaben zur Ausschreibung der Schülerbeförderung verpflichtet. Grundlage dieser Ausschreibung im Hinblick auf die Touren, die Hol- und Bringzeiten, die Anzahl der zu befördernden Kinder sowie der Abrechnung bildet die derzeitige Handhabung im Schuljahr 2017/2018. Mit Beginn jeden neuen Schuljahres bis zum Ende der Vertragslaufzeit können sich diese Grundlagen (Orte, Anzahl der Beförderungsteilnehmer) ändern. Die täglichen Beförderungszeiten ergeben sich aus dem Stundenplan der Schüler und dem Besuch der Heilpädagogischen Tagesstätte oder der Ganztagesklasse. Die Mittags- und Nachmittagstouren sind in Abhängigkeit von den Wochentagen unterschiedlich besetzt. Der Auftragnehmer verpflichtet sich die zum September 2018 notwendigen Anpassungen in den Tourenplänen vorzunehmen und die Personenbeförderung nach den zum Schuljahr 2018 /2019 eintretenden Bedingungen anzupassen. Dieser Vorgang muss jährlich zum Schuljahresbeginn vom Auftragnehmer für die Laufzeit angepasst werden. Die Preisabsprache bleibt davon unberührt. Es müssen lern-, geistig-, körper-, schwerst-, mehrfachbehinderte und gehörlose Kinder befördert werden. Im Los D Ursberg – Augsburg werden derzeit ca. 70 Kinder befördert.

**II.2.5. Criterii de atribuire**

Criteriile de mai jos

Prețul

**II.2.6.**

## **Valoarea estimată**

Valoare fără TVA: 450 000,00 EUR

### **II.2.7. Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achiziții**

Începere: 17/07/2018 Încheiere: 31/07/2022

Contractul se reînnoiește: nu

### **II.2.10. Informații privind variantele**

Vor fi acceptate variante: nu

### **II.2.11. Informații privind opțiunile**

Opțiuni: nu

### **II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene**

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

### **II.2.14. Informații suplimentare**

#### **II.2. Descriere**

##### **II.2.1. Titlu**

Beförderung innerhalb Ursberg

Lot nr.: E

##### **II.2.2. Cod(uri) CPV suplimentar(e)**

60130000 Servicii de transport rutier specializat de pasageri

##### **II.2.3. Locul de executare**

Cod NUTS: DE278 Günzburg

##### **II.2.4. Descrierea achiziției publice**

Das Dominikus-Ringeisen-Werk ist gemäß Förderbescheid seitens der Regierung von Schwaben zur Ausschreibung der Schülerbeförderung verpflichtet. Grundlage dieser Ausschreibung im Hinblick auf die Touren, die Hol- und Bringzeiten, die Anzahl der zu befördernden Kinder sowie der Abrechnung bildet die derzeitige Handhabung im Schuljahr 2017/2018. Mit Beginn jeden neuen Schuljahres bis zum Ende der Vertragslaufzeit können sich diese Grundlagen (Orte, Anzahl der Beförderungsteilnehmer) ändern. Die täglichen Beförderungszeiten ergeben sich aus dem Stundenplan der Schüler und dem Besuch der Heilpädagogischen Tagesstätte oder der Ganztagesklasse. Die Mittags- und Nachmittagstouren sind in Abhängigkeit von den Wochentagen unterschiedlich besetzt. Der Auftragnehmer verpflichtet sich die zum September 2018 notwendigen Anpassungen in den Tourenplänen vorzunehmen und die Personenbeförderung nach den zum Schuljahr 2018 /2019 eintretenden Bedingungen anzupassen. Dieser Vorgang muss jährlich zum Schuljahresbeginn vom Auftragnehmer für die Laufzeit angepasst werden. Die Preisabsprache bleibt davon unberührt. Das Los E umfasst die interne Beförderung innerhalb Ursberg zu unterschiedlichen Zeiten.

##### **II.2.5. Criterii de atribuire**

Criteriile de mai jos

Prețul

##### **II.2.6. Valoarea estimată**

Valoare fără TVA: 110 000,00 EUR

##### **II.2.7.**

## **Durata contractului, a acordului-cadru sau a sistemului dinamic de achiziții**

Începere: 17/07/2018 Încheiere: 31/07/2022

Contractul se reînnoiește: nu

### **II.2.10. Informații privind variantele**

Vor fi acceptate variante: nu

### **II.2.11. Informații privind opțiunile**

Opțiuni: nu

### **II.2.13. Informații despre fondurile Uniunii Europene**

Achiziția se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene: nu

### **II.2.14. Informații suplimentare**

## **Secțiunea III: Informații juridice, economice, financiare și tehnice**

---

### **III.1. Condiții de participare**

#### **III.1.1. Capacitatea de exercitare a activității profesionale, inclusiv cerințele privind înscrierea în registrele profesionale sau comerciale**

Listă și descriere succintă a condițiilor:

Gemäß den Vergabeunterlagen

#### **III.1.2. Situația economică și financiară**

Criteriile de selecție enunțate în documentele achiziției

#### **III.1.3. Capacitatea tehnică și profesională**

Criteriile de selecție enunțate în documentele achiziției

## **Secțiunea IV: Procedură**

---

### **IV.1. Descriere**

#### **IV.1.1. Tipul procedurii**

Procedură deschisă Procedură accelerată Justificare:

Für die Ausschreibung der Schülerbeförderung wurde ein beschleunigtes Verfahren mit verkürzter Angebotsfrist gewählt. Der Auftragnehmer muss bereits ab Vertragsbeginn (17.7.2018) Leistungen für die Schülerbeförderung im neuen Schuljahr 2018/2019 erbringen. Bereits vor Schuljahresbeginn müssen Tourenpläne, etc. erstellt werden, damit die Beförderung ab dem 11.9.2018 sichergestellt werden kann. Dies kann ohne ein beschleunigtes Verfahren nicht gewährleistet werden.

#### **IV.1.3. Informații privind un acord-cadru sau un sistem dinamic de achiziții**

#### **IV.1.8. Informații despre Acordul privind achizițiile publice (AAP)**

Achiziția intră sub incidența Acordului privind achizițiile publice: nu

### **IV.2. Informații administrative**

#### **IV.2.2. Termen limită pentru primirea ofertelor sau a cererilor de participare**

Data: 20/06/2018 Ora locală: 13:00

#### **IV.2.3. Data estimată a expedierii invitațiilor de prezentare a ofertelor sau de participare către candidații selectați**

#### **IV.2.4. Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare**

Germană

#### **IV.2.6. Perioada minimă pe parcursul căreia ofertantul trebuie să își mențină oferta**

Oferta trebuie să fie valabilă până la: 18/07/2018

#### **IV.2.7. Condiții de deschidere a ofertelor**

Data: 20/06/2018 Ora locală: 13:01

Locul:

Dominikus-Ringeisen-Werk

Klosterhof 2

86513 Ursberg

### **Secțiunea VI: Informații complementare**

---

#### **VI.1. Informații privind periodicitatea**

Această achiziție este periodică: nu

#### **VI.3. Informații suplimentare**

#### **VI.4. Proceduri de contestare**

##### **VI.4.1. Organismul de soluționare a contestațiilor**

Denumire oficială: Vergabekammer Südbayern / Regierung von Oberbayern

Adresă: Maximilianstraße 39

Localitate: München

Cod poștal: 80538

Țară: Germania

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telefon: +49 892176-2411

Fax: +49 892176-2847

Adresă internet: <https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/behoerde/mittelinstanz/vergabekammer/>

##### **VI.4.3. Procedura de contestare**

Precizări privind termenul (termenele) pentru procedurile de contestare:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach § 134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an. Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen



Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

**VI.4.4. Serviciul de la care se pot obține informații privind procedura de contestare**

Denumire oficială: Vergabekammer Südbayern / Regierung von Oberbayern

Adresă: Maximilianstraße 39

Localitate: München

Cod poștal: 80538

Țară: Germania

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telefon: +49 892176-2411

Fax: +49 892176-2847

Adresă internet: <https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/vergabekammer/behoerde/mittelinstantz/>

**VI.5. Data expedierii prezentului anunț**

01/06/2018